IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1368/2011

z dne 21. decembra 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 1121/2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 v zvezi s shemami podpor za kmete iz naslovov IV in V Uredbe ter Uredbe (ES) št. 1122/2009 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 v zvezi z navzkrižno skladnostjo, modulacijo ter integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom v okviru shem neposrednih podpor za kmete, določenih z navedeno uredbo, ter za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi z navzkrižno skladnostjo v okviru sheme podpore, določene za sektor vina

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003 ([1]), ter zlasti člena 142(c), (l) in (n) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi pridobljenih izkušenj in zlasti izboljšav podpornih sistemov, ki jih nacionalne uprave uporabljajo pri izvajanju Uredbe Komisije (ES) št. 1121/2009 ([2]) in Uredbe Komisije (ES) št. 1122/2009 ([3]), je primerno ti dve uredbi izboljšati in poenostaviti glede upravljanja neposrednih plačil in s tem povezanih kontrol.

(2) V skladu z drugim pododstavkom člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1122/2009 države članice lahko podatke, ki so na voljo v računalniški zbirki podatkov sistema za identifikacijo in registracijo goveda, uporabljajo za zahtevke za pomoč za govedo. Primerno je uvesti pojasnilo o začetku obdobja obvezne reje, ki se uporablja v skladu s členom 61 Uredbe (ES) št. 1121/2009, kadar so države članice to možnost uporabile. Poleg tega bi zaradi poenostavitve te države članice morale imeti možnost, da namesto zahtevka iz člena 62 navedene uredbe predložijo izjavo o sodelovanju. Uredbo (ES) št. 1121/2009 je zato treba ustrezno spremeniti.

(3) Nekatere opredelitve iz Uredbe (ES) št. 1122/2009 je treba posodobiti. Poleg tega bo leta 2012 uvedeno ločeno plačilo za jagodičje iz člena 129 Uredbe (ES) št. 73/2009. Zato je treba opredelitev shem pomoči na površino ustrezno spremeniti ter določiti ustrezen postopek predložitve zahtevka.

(4) V skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1122/2009 morajo države članice določiti zadnji datum za predložitev enotnega zahtevka. Kmeti imajo po predložitvi enotnega zahtevka možnost, da zahtevek spremenijo v rokih, ki so določeni v členu 14(2) Uredbe (ES) št. 1122/2009. Administrativne kontrole in pregledi na kraju samem so odvisni od prejema končnih zahtevkov držav članic. Države članice, ki kot zadnji datum za predložitev zahtevkov določijo datum, ki nastopi prej, kot datum, določen v členu 11(2) Uredbe (ES) št. 1122/2009, bi morale imeti možnost, da kontrole začnejo in zaključijo prej. Zato je treba tem državam članicam omogočiti, da kot zadnji datum za spremembe enotnega zahtevka določijo datum, ki nastopi prej kot datum, določen v členu 14(2). Kmeti pa morajo imeti dovolj časa za priglasitev morebitnih sprememb, zato ta datum ne sme biti prej, kot 15 dni po zadnjem datumu, ki ga države članice določijo za predložitev enotnega zahtevka.

(5) Zaradi uvedbe podpore na površino, ki je ločena od proizvodnje, so pregledi na kraju samem v številnih primerih omejeni na preverjanje velikosti in statusa upravičenosti zadevne površine. V veliki meri se ti pregledi izvajajo z daljinskim zaznavanjem. Hkrati države članice redno posodabljajo svoj sistem za identifikacijo enot rabe ali poljin. Metodologija, ki se uporablja za take posodobitve, je lahko podobna izvajanju pregledov na kraju samem z daljinskim zaznavanjem. Zato je v duhu poenostavitve in zaradi zmanjšanja administrativnih stroškov primerno, da se državam članicam, ki sistematično posodabljajo svoje sisteme za identifikacijo enot rabe ali poljin, dovoli, da namesto dela tradicionalnih pregledov na kraju samem uporabijo rezultate takih posodobitev. Da se prepreči ustvarjanje dodatnih tveganj za neupravičena plačila, je treba opredeliti merila, ki jih morajo izpolnjevati sistemi upravljanja in nadzora v državah članicah, ki izberejo to možnost. Ta merila bi morala zlasti obravnavati časovne razmike in zajetje posodobitve, podatke o uporabljenih ortoposnetkih, zahtevano kakovost sistema za identifikacijo enot rabe ali poljin ter najvišjo letno stopnjo napak.

(6) S pregledi na kraju samem, ki se opravljajo v okviru navzkrižne skladnosti, se nadzoruje, da govedo na kmetiji izpolnjuje zahtevo Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa in

([1]) UL L 30, 31.01.2009, str. 16.
([2]) UL L 316, 2.12.2009, str. 27.
([3]) UL L 316, 2.12.2009, str. 65.

razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 820/97 ([1]). Trenutno je obvezno pregledovati tudi živali, za katere se ne zahteva pomoč v okviru kontrol upravičenosti neposrednih plačil. Te dodatne kontrole se uporabljajo samo v državah članicah, ki so se odločile za ohranitev vezanih neposrednih plačil za govedo. Zaradi enakega bremena nadzora v vseh državah članicah in zaradi poenostavitve pregledov na kraju samem za kmete in nacionalne organe pa je primerno, da se odpravijo pregledi živali, za katere se ne zahteva pomoč v okviru kontrol upravičenosti, razen če države članice uporabljajo možnost iz drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1122/2009.

(7) V skladu s členom 16(1) Uredbe (ES) št. 1122/2009 mora kmet v primeru, ko je žival premaknjena na drugo lokacijo v obdobju obvezne reje, o tem obvestiti pristojni organ. Da se prepreči tveganje nesorazmernega znižanja plačil, je treba določiti pravila za živali, ugotovljene kot upravičene do plačil za primere, kjer je bilo obvestilo o premikih živali izpuščeno, vendar je ustrezne živali mogoče med pregledom na kraju samem na gospodarstvu zadevnega kmeta takoj identificirati.

(8) Pravila o sistemu za identifikacijo in registracijo živali bi morala zlasti zagotoviti sledljivost živali. Izguba obeh ušesnih znamk goveda ter izguba ene od ušesnih znamk ovce ali koze bi pomenila, da žival ni več upravičena do plačil in povzroči tudi znižanja iz členov 65 in 66 Uredbe (ES) št. 1122/2009. Vendar obstajajo razmere, ko je take živali mogoče identificirati drugače in je tako zagotovljena sledljivost zadevnih živali.

(9) V skladu s členom 63(4)(a) Uredbe (ES) št. 1122/2009 je govedo, prijavljeno za plačilo, ki je izgubilo eno od dveh ušesnih znamk in se lahko jasno in posamično identificira z drugimi sredstvi sistema za identifikacijo in registracijo goveda, še vedno vključeno v število ugotovljenih živali in tako upravičeno do plačila. Poleg tega je sistem za identifikacijo in registracijo goveda na splošno dobro uveljavljen. Zato bi eno govedo, ki je izgubilo obe ušesni znamki in je njegovo identiteto mogoče nedvomno ugotoviti, tudi moralo biti vključeno v število ugotovljenih živali in tako upravičeno do plačila. To pa se lahko uporablja le, če je kmet pred napovedjo pregleda na kraju samem izvedel ukrepe za izboljšanje stanja, in da se prepreči tveganje za neupravičena plačila, je treba uporabo tega pravila omejiti na eno samo žival.

(10) Na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17. decembra 2003 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003 in direktiv 92/102/EGS in 64/432/EGS ([2]) se izvaja nov, izboljšan sistem za identifikacijo ovc in koz in zato je primerno uvesti podobno določbo za ovce in koze, prijavljene za plačilo.

(11) Državam članicam, ki uporabljajo možnost iz drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1122/2009, je treba omogočiti, da določijo, da priglasitve v računalniški zbirki podatkov za identifikacijo in registracijo goveda nadomestijo obvestilo kmeta v primeru nadomestitve živali v obdobju obvezne reje. Vse države članice bi morale imeti na razpolago to možnost.

(12) Nekatere določbe Uredbe (ES) št. 1122/2009 so postale zastarele in jih je treba črtati.

(13) Uredbo Sveta (ES) št. 1122/2009 je zato treba ustrezno spremeniti.

(14) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov in Upravljalni odbor za neposredna plačila nista poslala mnenja v roku, ki ga je določil predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1121/2009 se spremeni:

1. Členu 61 se doda naslednji odstavek:

„Kadar pa država članica uporablja možnost iz drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1122/2009, določi datum začetka obdobja iz prvega odstavka tega člena.“

2. Členu 62 se doda naslednji odstavek 3:

„3. Kadar država članica uporablja možnost iz drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1122/2009, ima zahtevek za premijo za krave dojilje lahko obliko izjave o sodelovanju, ki tudi izpolnjuje zahteve iz točk (a) in (b) prvega pododstavka odstavka 1 tega člena. Država članica lahko odloči, da je izjava o sodelovanju, predložena za dano leto, veljavna še eno ali več naslednjih let, če informacije, navedene v izjavi o sodelovanju, ostajajo točne.“

Člen 2

Uredba (ES) št. 1122/2009 se spremeni:

1. Člen 2 se spremeni:

(a) točka (12) se nadomesti z naslednjim:

([1]) UL L 204, 11.8.2000, str.1.
([2]) UL L 5, 9.1.2004, str. 8.

„(12) ‚sheme pomoči na površino' pomenijo shemo enotnega plačila, plačila na površino v okviru posebne podpore in vse sheme pomoči iz naslovov IV in V Uredbe (ES) št. 73/2009, razen tistih iz oddelkov 7, 10 in 11 naslova IV, razen ločenega plačila za sladkor iz člena 126 navedene uredbe in razen ločenega plačila za sadje in zelenjavo iz člena 127 navedene uredbe ter razen ločenega plačila za jagodičje iz člena 129 navedene uredbe.";

(b) točka 21 se nadomesti z naslednjim:

„(21) ‚obdobje obvezne reje' pomeni obdobje, v katerem mora žival, za katero je bil vložen zahtevek za pomoč, ostati na kmetijskem gospodarstvu, kakor je določeno v členu 35(3) in členu 61 Uredbe Komisije (ES) št. 1121/2009 (*)

(*) UL L 316, 2.12.2009, str. 27."

2. Člen 13 se spremeni:

(a) odstavki 2, 3 in 4 se črtajo;

(b) prvi pododstavek odstavka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Pri zahtevku za prehodna plačila za sadje in zelenjavo iz oddelka 8 poglavja 1 naslova IV Uredbe (ES) št. 73/2009 enotni zahtevek vsebuje kopijo pogodbe za predelavo ali zaveze za dobavo v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1121/2009.";

(c) prvi pododstavek odstavka 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. Raba površin iz člena 6(2) Uredbe (ES) št. 73/2009 in tistih iz Priloge VI k navedeni uredbi ali površin, prijavljenih za posebno podporo, določeno v členu 68 Uredbe (ES) št. 73/2009, kadar teh površin ni treba prijaviti v skladu s tem členom, se prijavi v posebni rubriki na obrazcu enotnega zahtevka."

3. Odstavku 2 člena 14 se doda naslednji pododstavek:

„Z odstopanjem od prvega pododstavka države članice lahko določijo zgodnejši datum za priglasitev sprememb. Vendar pa ta datum ne sme biti prej, kot 15 koledarskih dni po datumu, ki je v skladu s členom 11(2) določen kot zadnji datum za predložitev enotnega zahtevka."

4. V delu II pod naslovom II se naslov poglavja IV nadomesti z naslednjim:

„***Pomoč za pridelovalce sladkorne pese in trsa, ločeno plačilo za sladkor, ločeno plačilo za sadje in zelenjavo ter ločeno plačilo za jagodičje***".

5. Člen 17 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Zahteve v zvezi z zahtevki za pomoč za pridelovalce sladkorne pese in trsa, ločeno plačilo za sladkor, ločeno plačilo za sadje in zelenjavo ter ločeno plačilo za jagodičje".

(b) V odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„1. Kmetje, ki zaprosijo za pomoč za pridelovalce sladkorne pese in trsa iz oddelka 7 poglavja 1 naslova IV Uredbe (ES) št. 73/2009, za ločeno plačilo za sladkor iz člena 126 navedene uredbe, za ločeno plačilo za sadje in zelenjavo iz člena 127 navedene uredbe ali za ločeno plačilo za jagodičje iz člena 129 navedene uredbe, predložijo zahtevek za pomoč, ki vsebuje vse informacije, potrebne za ugotovitev upravičenosti do pomoči, in zlasti:".

6. V členu 28(1) se črta točka (f).

7. Doda se nov člen 31*a*:

„*Člen 31a*

Združeni pregledi na kraju samem

1. Z odstopanjem od člena 31 in pod pogoji iz tega člena se države članice lahko glede sheme enotnega plačila in sheme enotnega plačila na površino iz naslova III in naslova V poglavja 2 Uredbe (ES) št. 73/2009 odločijo, da preglede kontrolnega vzorca, ki se določi na podlagi analize tveganja iz prvega pododstavka člena 31(1) te uredbe, nadomestijo s pregledi, ki temeljijo na ortoposnetkih, ki se uporabljajo za posodabljanje sistema za identifikacijo enot rabe ali poljin iz člena 6.

Odločitev iz prvega pododstavka se lahko sprejme na nacionalni ali na regionalni ravni. Regijo sestavlja cela površina, zajeta v enem ali več avtonomnih sistemih za identifikacijo enot rabe ali poljin.

Države članice sistematično posodabljajo svoj sistem za identifikacijo enot rabe ali poljin in pregledujejo vse kmete na celotni površini, ki jo sistem zajema najmanj vsaka tri leta in vsako leto je zajetih najmanj 25 % upravičenih hektarov, vpisanih v sistemu za identifikacijo enot rabe ali poljin. Države članice, ki imajo v sistemu za identifikacijo enot rabe ali poljin vpisanih manj kot 150 000 upravičenih hektarov, lahko odstopajo od zahteve najmanjšega zajetja na leto.

Pred uporabo tega člena države članice popolnoma posodobijo zadevni sistem za identifikacijo enot rabe ali poljin v prejšnjih treh letih.

Ortoposnetki, ki se uporabljajo za posodobitev, na dan uporabe za posodobitev sistema za identifikacijo enot rabe ali poljin iz prvega pododstavka ne smejo biti starejši od 15 mesecev.

2. Kakovost sistema za identifikacijo enot rabe ali poljin, ocenjena v skladu s členom 6(2) v dveh letih pred uporabo tega člena, je zadostna, da zagotovi učinkovito preverjanje pogojev, pod katerimi se pomoči dodelijo.

3. Stopnja napak, ugotovljenih v naključnem vzorcu, ki se pregleda na kraju samem, v dveh letih pred uporabo tega člena ne presega 2 %. Ko se uporablja ta člen, stopnja napak v dveh zaporednih letih ne presega 2 %.

Stopnjo napak potrdi država članica v skladu z metodologijo, pripravljeno na ravni Unije.

4. Člen 35(1) se uporablja za preglede, ki se opravljajo v skladu z odstavki 1, 2 in 3."

8. Prvi stavek prvega odstavka člena 33 se nadomesti z naslednjim:

„Pregledi na kraju samem zajemajo vse enote rabe ali poljine, za katere se zahteva pomoč v okviru shem pomoči, navedenih v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 73/2009."

9. Člen 37 se črta.

10. Člen 41 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 41

Časovna razporeditev pregledov na kraju samem

1. Vsaj 60 % najmanjše stopnje pregledov na kraju samem, določenih v drugem pododstavku člena 30(2)(b), se razporedi čez celotno obdobje obvezne reje za zadevno shemo pomoči. Preostali odstotek pregledov na kraju samem se razporedi čez vse leto.

Kadar pa se obdobje obvezne reje začne pred vložitvijo zahtevka za pomoč ali ga ni mogoče določiti vnaprej, se pregledi na kraju samem, določeni v drugem pododstavku člena 30(2)(b), razporedijo čez vse leto.

2. Vsaj 50 % najmanjše stopnje pregledov na kraju samem, določenih v členu 30(2)(c), se razporedi čez celotno obdobje obvezne reje. Najmanjša stopnja pregledov na kraju samem pa se v celoti izvede in razporedi čez obdobje obvezne reje v državah članicah, kadar se sistem, uveden z Uredbo (ES) št. 21/2004, v zvezi z ovcami in kozami, ter zlasti glede identifikacije živali in pravilnega vodenja registrov, ne izvaja in ne uporablja v celoti."

11. Člen 42 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Pregledi na kraju samem preverijo, ali so izpolnjeni vsi pogoji za upravičenost in zajemajo vse živali, za katere so bili vloženi zahtevki za pomoč v okviru shem pomoči, vključno z živalmi, ki so bile v obdobju obvezne reje nadomeščene v skladu s členom 64 in ki so še vedno na kmetijskem gospodarstvu. Pri pregledih shem pomoči za govedo in kadar država članica uporabi možnost iz člena 16(3), se pregleda tudi potencialno upravičeno govedo.

Pregledi na kraju samem vključujejo zlasti preverjanje, ali število živali, prisotnih na kmetijskem gospodarstvu, za katere so bili vloženi zahtevki, in, kjer je to primerno, število potencialno upravičenega goveda, ustreza številu živali, vpisanih v registre, in pri govedu številu živali, priglašenih v računalniško zbirko podatkov za govedo.";

(b) odstavek 2 se spremeni:

(a) točka (c) se črta;

(b) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) da je govedo identificirano z ušesnimi znamkami in da ga, kjer je to primerno, spremljajo potni listi za živali in da je vpisano v register ter da je bilo pravilno priglašeno v računalniško zbirko podatkov za govedo.

Pregledi iz točke (d) se lahko opravijo na podlagi vzorca."

12. Člena 43 in 44 se črtata.

13. Odstavka 2 in 3 člena 45 se črtata.

14. Člen 57 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če se pri zahtevkih za pomoč v okviru shem pomoči na površino ugotovi, da je površina skupine posevkov večja od tiste, ki je prijavljena v zahtevku za pomoč, se za izračun pomoči uporabi prijavljena površina.";

(b) prvi pododstavek odstavka 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Brez poseganja v znižanja in izključitve v skladu s členoma 58 in 60 se pri zahtevkih za pomoč v okviru shem pomoči na površino, pomoč izračuna na podlagi površine, ugotovljene za to skupino posevkov, če površina, prijavljena v enotnem zahtevku, presega površino, ugotovljeno za to skupino posevkov."

15. Prvi odstavek člena 58 se nadomesti z naslednjim:

„Če je v zvezi s skupino posevkov površina, prijavljena za namene shem pomoči na površino, večja od površine, ugotovljene v skladu s členom 57, se pomoč izračuna na podlagi ugotovljene površine, znižane za dvakratno ugotovljeno razliko, če je ta razlika več kakor 3 % ali dva hektarja, vendar ne več kakor 20 % ugotovljene površine."

16. Člena 59 in 61 se črtata.

17. Člen 63 se spremeni:

(a) vstavi se nov odstavek 3a:

„3a. Če kmet pristojnih organov ni obvestil, da so bile živali premaknjene na drugo lokacijo v obdobju obvezne reje, kakor zahteva drugi pododstavek člena 16(1), se zadevne živali štejejo za ugotovljene, če se med pregledom na kraju samem takoj locirajo na gospodarstvu.“;

(b) v odstavek 4 se vstavi naslednja točka (a*a*):

„(a*a*). Kadar je eno samo govedo na gospodarstvu izgubilo obe ušesni znamki, se šteje za ugotovljeno pod pogojem, da je žival še vedno mogoče identificirati z registrom, potnim listom za živali, zbirko podatkov ali na drug način, določen v Uredbi (ES) št. 1760/2000 in pod pogojem, da imetnik lahko dokaže, da je pred napovedjo pregleda na kraju samem izvedel ukrepe za izboljšanje stanja;“;

(c) doda se odstavek 5:

„5. Ovca ali koza, ki je izgubila eno ušesno znamko, se šteje za ugotovljeno pod pogojem, da jo je še vedno mogoče identificirati s prvim sredstvom za identifikacijo v skladu s členom 4(2)(a) Uredbe (ES) št. 21/2004 in pod pogojem, da so izpolnjene vse druge zahteve sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz.“

18. V členu 64(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Država članica pa lahko določi, da priglasitve v računalniški zbirki podatkov za govedo o živali, ki je zapustila kmetijsko gospodarstvo, in o drugi živali, ki je prišla na gospodarstvo, v okviru rokov iz prvega pododstavka lahko nadomestijo informacije, ki jih je treba na podlagi prvega pododstavka poslati pristojnemu organu. Kadar država članica ne uporabi možnosti iz člena 16(3), v tem primeru z vsemi sredstvi zagotovi, da ni nobenega dvoma, katere živali so zajete v zahtevkih kmetov.“

19. V členu 65(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„V primeru uporabe drugega pododstavka člena 16(3) se potencialno upravičene živali, za katere je ugotovljeno, da niso pravilno identificirane ali registrirane v sistemu za identifikacijo in registracijo goveda, štejejo za živali, pri katerih so bile ugotovljene nepravilnosti.“

20. V členu 66 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Kadar se pri zahtevkih za pomoč v okviru shem pomoči za ovce/koze ugotovi razlika med številom prijavljenih in številom ugotovljenih živali v skladu s členi 63(3), 63(3a) in 63(5), se smiselno uporabljajo členi 65(2), 65(3) in 65(4) že za prvo žival, za katero se ugotovijo nepravilnosti.“

21. Člen 68 se črta.

22. V prvem pododstavku člena 78(2) se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) glede tistih shem podpor, za katere je zgornja meja proračuna določena v skladu s členi 51(2), 69(3), 123(1) in 128(2) Uredbe (ES) št. 73/2009 ali uporabljena v skladu s členi 126(2), 127(2) in 129(2) navedene uredbe, država članica doda zneske, ki izhajajo iz uporabe točk (a), (b) in (c) tega odstavka.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za zahtevke za pomoč, ki se nanašajo na tržna leta ali premijska obdobja z začetkom 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO